

El PCN constituye una comisión para analizar los resultados de las elecciones y califica los datos de participación como “razonables”

Jartum, 19 de abril de 2015. El Partido del Congreso Nacional, que gobierna en Sudán, ha anunciado la constitución de una comisión técnica para estudiar y analizar los resultados de las últimas elecciones. El partido considera “razonables” y “suficientes” las cifras hasta ahora hechas públicas y ha atribuido la debilidad de los comicios a la falta de revisión del censo electoral.

A mediados de la semana pasada, durante cuatro días, tuvieron lugar unas elecciones generales para elegir a un nuevo presidente y a los delegados de los consejos legislativos a nivel nacional y regional¹. Marcadas por el boicot de las Fuerzas del Consenso Nacional², la mayoría de los sudaneses se ha abstenido de acudir a votar. Numerosos colegios electorales se encontraban desiertos a pesar de que las elecciones han sido prorrogadas un día y una hora más.

El presidente de la comisión electoral, Mujtār al-Aṣam, ha declarado que unos cuatro millones ochocientos mil votantes de un total de trece millones ochocientos mil sudaneses con derecho a voto habían acudido a los más de once mil colegios electorales repartidos por todo el país hasta la noche del sábado 18.

Las estadísticas aportadas por el presidente de la comisión no incluyen el voto exterior, pues en muchos países las elecciones comenzaron el sábado. Para ello, han abierto colegios electorales en las embajadas de Sudán de Riad, El Cairo y Londres. Las estadísticas tampoco incluyen las cifras de los electores de la *wilāya* de al-Ŷazīra, en la que se han registrado problemas logísticos que han obligado a retrasar dos días tanto la votación como el escrutinio.

El presidente del gabinete político del Partido del Congreso Nacional, Muṣṭafā ‘uzmān Ismā’īl, ha declarado que su partido ha decidido constituir una comisión para el estudio y el análisis de los resultados electorales y ha considerado que la tasa de participación, que situó en un 42%, es razonable y suficiente para su partido.

Asimismo ha subrayado la presencia, en el censo electoral, de miles de personas que bien han fallecido, pertenecen actualmente a Sudán del Sur, han cambiado su lugar de residencia o bien se trata de estudiantes que han abandonado la universidad y militares que destinados a otras zonas.

Ismā’īl ha añadido que la falta de revisión del censo electoral es la causa del descenso observado en la tasa de participación, pero aun así la considera buena en comparación con otros procesos electorales del mundo.

¹ Las *wilāyas* son los estados federales que componen la República de Sudán. En el texto original, en vez de “regionales” se usa su adjetivo denominativo, que sería *wilā’ī*.

² Las Fuerzas del Consenso Nacional *–qiwā l-iŷmā’ al-waṭani–* es la denominación de la principal coalición de partidos opositores al régimen, firmante del Llamamiento a Sudán, los manifiestos de Berlín y de París, y orquestadora de la campaña de boicot de las elecciones.

El PCN dice tener un total diez mil afiliados en el país.

El pasado domingo, en unas declaraciones para la prensa, Ismā'īl ha asegurado que los partidos que han dado el paso de participar en las elecciones cosecharán importantes frutos que los ayudarán a adquirir un papel más relevante y una mayor actividad en el futuro.

Acerca de la posición de Estados Unidos y la Unión Europea, que no reconocen los resultados de las elecciones, Ismā'īl ha afirmado que no prestan ninguna ayuda a Sudán y sólo imponen sanciones. “El que lo desee y venga, será bienvenido, y el que no, está en su derecho” – ha añadido.

A este propósito, la delegación de la Liga Árabe encargada de supervisar los comicios generales sudaneses ha declarado, el pasado domingo, que las elecciones “han discurrido con transparencia, de acuerdo con los estándares internacionales”.

El presidente de la delegación de la Liga Árabe, 'ilā' al-Zahīrī, en una rueda de prensa celebrada en Jartum, ha invitado a prolongar el Diálogo Nacional al que llamó al-Bašīr en enero de 2014, con la participación de todos los partidos políticos, sin exclusión.

Al-Zahīrī, que ocupa la secretaría general de la Liga Árabe para asuntos electorales, ha añadido que la delegación ha desplegado alrededor de 40 observadores que han recorrido todas las *wilāyas* durante las elecciones.

Asimismo ha indicado que el grupo de observadores ha visitado mil colegios electorales, así como seguido las labores de escrutinio en 31 colegios, considerando que las elecciones “han discurrido con transparencia y de acuerdo con los estándares internacionales”.

También ha declarado que “la delegación se ha percatado de la comisión de algunos errores en la distribución de las listas de votantes en ciertos colegios”, aclarando que “no ha observado ningún incidente durante los días de las elecciones gracias al despliegue masivo de las fuerzas de seguridad en todos los estados federales³ para garantizar la seguridad durante la las elecciones”.

Traducción de Darío López Estévez

Texto original extraído de:

<http://www.sudantribune.net/%D8%A7%D9%84%D9%88%D8%B7%D9%86%D9%8A-%D9%8A%D8%B4%D9%83%D9%84-%D9%84%D8%AC%D9%86%D8%A9,10885>

³ También “*wilāyas*”.

